



Everyday Universal Charger (USB) 6-slot NiMH

Go to gpbatteries.com for
product information

Instruction Manual

Unpacking and checking

You should find the following items in the packaging*. Please make sure they are undamaged and in good working order.

B631



Everyday Universal Charger (USB)
6-slot NiMH



USB charging cable (input/output)

*For exact items in the pack, please refer to "In the box" section of the packaging.

Charging instructions

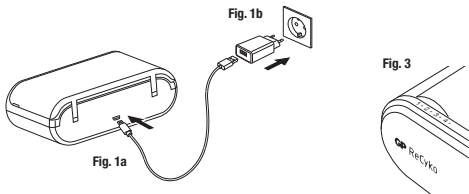
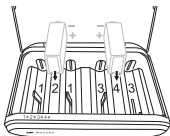
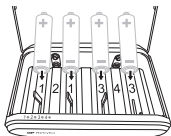


Fig. 2a Channel 1 and 3: AAA, AA, C, D

Fig. 2b Channel 2 and 4: 9V



Charging conditions (Table 1)

Do ✓		
Do Not ✗		

LED indication (Table 2)

Charging conditions	LED indicator
Charging in progress	Green (Flashing)
Bad or single-use batteries	Green (Rapid flashing)
Charging completed	Green

Charging time** (Table 3)

Size	Capacity (mAh)	Charging time
AAA	650–950 mAh	2.5–4 hrs
AA	1300–2600 mAh	4–8 hrs
C	3000 mAh	6 hrs
D	5700 mAh	11.5 hrs
9V	200 mAh	6/12 hrs (1/2 channels)

Output voltage and current (Table 4)

DC 2.8 V	Size	Output level
	AAA	0.29 A × 2
	AA	0.37 A × 2
	C	0.55 A × 2
	D	0.55 A × 2
	9V	40 mA / 20 mA 1 channel / 2 channels

** Charging time is based on a 5V/2A wall charger or USB charging port. The charging time is subject to the power rating of the USB adapter and ambient temperature. A minimum rating of 5V/1A is required for a wall charger or USB port to start charging.

Features

- Charge 2 or 4 pcs of NiMH AAA/AA/C/D batteries and 1 to 2 pcs of 9V batteries
- Automatic charging current selection to ensure full charging of batteries
- 4 LED indicators (2 for AAA/AA/C/D batteries, 2 for 9V batteries) to show charging and battery status
- Auto power cut-off: negative delta V & safety timer
- Trickle charge mode
- Approx. charging time for 2 or 4 pcs of AAA 850 mAh/AA 2100 mAh batteries: 3–6 hours

Charging instructions

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

1. Connect the micro USB end of the USB charging cable to the micro USB port of the battery charger (Fig. 1a).
2. Connect the other end of the 5V/2A USB charging cable to a 5V/2A wall charger (Fig. 1b) or similar USB port for optimum performance.
3. Open the cover. Insert 2 or 4 pcs of AAA/AA/C/D and 1 to 2 pcs of 9V batteries into the battery charger according to the battery polarity (Fig. 2a and 2b).
For best charging performance, only use the battery combinations shown in Table 1.
Charging will commence and the LED indicators will show the status of the batteries (Fig. 3 and Table 2).
The LED indicators will flash green when the batteries are charging.
For bad or single-use batteries, the LED indicators will flash green rapidly. Remove these batteries from the charger.
4. Once the batteries are fully charged (LED constant green), remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.

For best performance and safety, always use GP NiMH batteries.

Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after charging is complete.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: -25 ~ +60°C
- Charging operation temperature: 0 ~ +35°C
- Recommend to open the cover during charging for better heat dissipation.

Safety information

- This charger is designed to charge NiMH batteries only. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Make sure the charger is used between 0 ~ +35°C.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO₄, NiCD or Li-ion batteries.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged. Do not open/disassemble the charger.
- Once the batteries are fully charged, recommend to remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.
- In case a battery sleeve is damaged do not use it in the charger.
- Never remove the outer sleeve from batteries.
- Please use the charger in a well-ventilated place and ensure there are no other items covering the charger to avoid overheating. Do not stack up multiple chargers while charging.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



Kenmerken

- Laad 2 of 4 batterijen van het type NiMH AAA / AA / C / D en 1 tot 2 9V-batterijen op
- Automatische selectie van de oplaadstroom om te zorgen dat de batterijen volledig worden opgeladen
- 4 ledlampjes (2 voor batterijen van het type AAA / AA / C / D, 2 voor 9V-batterijen) om de oplaad- en batterijstatus aan te geven
- Automatische uitschakeling voeding: negatieve delta V en veiligheidstimer
- Druppellaadmodus
- Gemiddelde laadtijd voor 2 of 4 batterijen van het type AAA 850 mAh / AA 2100 mAh: 3 tot 6 uur

Laad instructies

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

1. Sluit het micro-USB-uiteinde van de USB-laadkabel aan op de micro-USB-poort van de batterijlader (fig. 1a).
2. Verbind het andere uiteinde van de 5V / 2A USB-laadkabel met een 5V / 2A wandlader (fig. 1b) of een vergelijkbare USB-poort voor optimale prestaties.
3. Open het deksel. Plaats 2 of 4 batterijen van het type AAA / AA / C / D en 1 tot 2 9V-batterijen in de batterijlader en let daarbij goed op de polariteit (fig. 2a en 2b).
Gebruik voor de beste laadprestaties uitsluitend de aangegeven batterijcombinaties in tabel 1.
Het opladen begint en de ledlampjes geven de status van de batterijen aan (fig. 3 en tabel 2).
De ledlampjes knipperen groen tijdens het opladen van de batterijen.
Als slechte of niet-oplaadbare batterijen worden geladen, knipperen de ledlampjes snel en groen. Verwijder deze batterijen uit de oplader.
4. Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen (ledlampjes branden continu groen), verwijdert u de batterijen en koppelt u de batterijlader los van de voeding.

Gebruik voor de beste prestaties en veiligheid altijd NiMH-batterijen van GP.

Tips voor het gebruik

- Het is normaal dat batterijen warm worden tijdens het laden. Als ze eenmaal opgeladen zijn, koelen ze geleidelijk af tot kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit elektrische apparatuur als deze gedurende langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Bewaartemperatuur batterijen: -25 tot +60°C
- Bedrijfstemperatuur bij laden: 0 tot +35°C
- Geadviseerd wordt om het deksel te openen tijdens het opladen voor een betere warmteafvoer.

Veiligheidsinformatie

- Deze oplader is speciaal ontwikkeld voor het opladen van NiMH-batterijen. Het opladen van andere batterijen kan leiden tot een explosie, breuk of lekkage van de batterij, persoonlijk letsel of materiële schade.
- Deze oplader is enkel bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of direct zonlicht.
- Gebruik de oplader niet in vochtige omstandigheden.
- Zorg ervoor dat de oplader gebruikt wordt bij een temperatuur tussen 0 en +35°C.
- Gebruik geen niet-oplaadbare, LiFePO₄-, NiCD- of Li-ion-batterijen.
- Gebruik de oplader niet wanneer er een plug beschadigd is.
- Gebruik de oplader niet nadat deze is gevallen of beschadigd is geraakt. Open/demonteer de oplader niet.
- Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen, wordt geadviseerd om de batterijen te verwijderen en de batterijlader los te koppelen van de voeding.
- Een beschadigde batterijhuls mag niet worden gebruikt in de oplader.
- Verwijder nooit de buitenhuls van batterijen.
- Gebruik de oplader in een goed geventileerde ruimte en zorg dat de oplader niet wordt afgedekt door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen. Het is niet toegestaan om meerdere opladers op elkaar te stapelen tijdens het opladen.
- Deze oplader is onderhoudsvrij, maar moet regelmatig worden afgeveegd met een droge en zachte doek. Gebruik geen bijtende of oplosmiddelen. Ontkoppel de oplader voor het schoonmaken.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en dat ze de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.

Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. De werking ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.



Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.

Fonctions

- Charger 2 ou 4 pcs d'accumulateurs NiMH AAA / AA / C / D et 1 à 2 pcs d'accumulateurs 9 V
- Sélection actuelle chargement automatique pour assurer une charge complète des accumulateurs
- 4 indicateurs LED (2 pour les accumulateurs AAA / AA / C / D, 2 pour les accumulateurs de 9 V) pour afficher l'état de charge et l'état des accumulateurs
- Coupure automatique de l'alimentation : delta V négatif et minuterie de sécurité
- Mode de charge de maintien
- Temps de charge approximatif pour 2 ou 4 pcs d'accumulateurs AA 850 mAh / AAA 2 100 mAh : 3–6 heures

Instructions de charge

Lire attentivement le manuel d'instructions avant l'utilisation. Conserver le manuel pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

1. Connectez l'extrémité micro USB du câble de charge USB au port micro USB du chargeur d'accumulateur (Fig. 1a).
2. Connectez l'autre extrémité du câble USB 5 V / 2 A à un chargeur mural 5 V / 2A (fig. 1b) ou à un port USB similaire pour une performance optimale.
3. Ouvrez le couvercle. Insérez 2 ou 4 pcs d'accumulateurs AAA / AA / C / D et 1 à 2 pcs d'accumulateurs 9 V dans le chargeur de pile en veillant à la polarité (Fig. 2a et 2b).
Pour une meilleure performance de chargement, utilisez seulement les combinaisons d'accumulateurs présentées dans le tableau 1.
La charge commencera et les indicateurs à LED montreront l'état de charge des accumulateurs (fig. 3 et tableau 2).
Les indicateurs à LED clignotent en vert lorsque les accumulateurs sont en cours de charge.
Si les accumulateurs sont défectueux ou à usage unique, les indicateurs à LED clignotent rapidement en vert. Retirez ces accumulateurs du chargeur.
4. Une fois que les accumulateurs sont complètement chargés (LED verte constante), retirez les accumulateurs et débranchez le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.

Pour une performance et une sécurité optimales, utilisez toujours des accumulateurs GP NIMH.


Conseils d'utilisation

- Il est normal que les accumulateurs deviennent chauds pendant la charge. Ils se refroidissent progressivement jusqu'à la température ambiante une fois complètement chargés.
- Retirez les accumulateurs de l'appareil électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Température de stockage des accumulateurs : -25 ~ +60°C
- Température de service pour la charge : 0 ~ +35°C
- Il est recommandé d'ouvrir le couvercle durant la charge pour une meilleure dissipation de la chaleur.

Consignes de sécurité

- Ce chargeur est conçu pour charger des accumulateurs NIMH uniquement. Recharger d'autres accumulateurs peut causer une explosion, une rupture des piles ou une fuite, des blessures ou des dommages.
- Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure exclusivement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, la neige ou la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le chargeur dans des conditions humides.
- Veillez à utiliser le chargeur entre 0 et +35°C.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables, LiFePO4, NiCD ou Li-ion.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise est endommagée.
- N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est tombé ou est endommagé. N'ouvrez pas/ne démontez pas le chargeur.
- Une fois que les accumulateurs sont complètement chargés, il est recommandé de les retirer et de débrancher le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
- Si un manchon d'accumulateur est endommagé, ne l'utilisez pas dans le chargeur.
- Ne retirez jamais le manchon extérieur des accumulateurs.
- Veuillez utiliser le chargeur dans un endroit bien ventilé et vous assurer qu'il n'y a plus d'objets recouvrant le chargeur pour éviter une surchauffe. N'empilez pas plusieurs chargeurs durant la charge.
- Ce chargeur ne nécessite aucune maintenance mais doit être nettoyé régulièrement avec un linge propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Débranchez le chargeur avant toute activité de nettoyage.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, afin de comprendre les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

 Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

Kenndaten

- Aufladung von 2 oder 4 NIMH-Akkus Typ AAA/AA/C/D und 1 bis 2 9V-Akkus
- Automatische Ladestromauswahl, um die vollständige Ladung der Akkus zu gewährleisten
- 4 LED-Anzeigen (2 für AAA/AA/C/D-Akkus, 2 für 9V-Akkus) zur Anzeige des Lade- und Akkustatus
- Automatische Stromabschaltung: negative Delta-Spannung und Sicherheitszeitschalter
- Erhaltungslademodus
- Ungefähre Ladezeit für 2 oder 4 AAA-850-mAh/AA-2100-mAh-Akkus: 3–6 Stunden

Anweisungen zum Aufladen

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

1. Verbinden Sie das Micro-USB-Ende des USB-Ladekabels mit dem Micro-USB-Anschluss des Ladegeräts (Abb. 1a).
2. Schließen Sie das andere Ende des 5V/2A-USB-Ladekabels für optimale Leistung an ein 5V/2A-Wandladegerät (Abb. 1b) oder einen ähnlichen USB-Anschluss an.
3. Öffnen Sie die Abdeckung. Legen Sie 2 oder 4 AAA/AA/C/D-Akkus und 1 bis 2 9V-Akkus in richtiger Polarität in das Ladegerät ein (Abb. 2a und 2b).

Verwenden Sie für eine optimale Ladeleistung nur die in Tabelle 1 abgebildeten Akkukombinationen. Der Ladevorgang beginnt und die LED-Anzeigen zeigen den Status der Akkus an (Abb. 3 und Tabelle 2).

Die LED-Anzeigen blinken grün, wenn die Akkus geladen werden.

Bei defekten Akkus oder Einwegbatterien blinken die LED-Anzeigen grün in schneller Abfolge. Entfernen Sie die Akkus bzw. Batterien in diesem Fall aus dem Ladegerät.

4. Entfernen Sie die Akkus und trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind (LED-Anzeige ist durchgehend grün).

Verwenden Sie für optimale Leistung und Sicherheit stets GP NIMH-Akkus.


Tipps zum Gebrauch

- Es ist normal, dass Akkus während des Ladevorgangs heiß werden und sich nach dem vollständigen Laden allmählich auf Raumtemperatur abkühlen.
- Entfernen Sie die Batterien aus elektrischen Geräten, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterielagertemperatur: -25 ~ +60°C
- Temperatur im Ladebetrieb: 0 ~ +35°C
- Es wird empfohlen, die Abdeckung während des Ladevorgangs zu öffnen, damit die Wärme besser entweichen kann.

Sicherheitshinweise

- Dieses Ladegerät ist nur für die Ladung von NIMH-Akkus vorgesehen. Das Aufladen anderer Akkus kann zu Explosionen, Platzen oder Auslaufen der Akkus sowie Personen- oder Sachschäden führen.
- Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bei einer Temperatur zwischen 0 und +35°C verwendet wird.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren, LiFePO₄-, NiCD- oder Li-Ionen-Batterien.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde. Öffnen oder zerlegen Sie das Ladegerät nicht.
- Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, sollten sie aus dem Gerät entfernt und das Ladegerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Legen Sie keine Akkus in das Ladegerät, deren Hülle beschädigt ist.
- Entfernen Sie niemals die äußere Hülle von Akkus.
- Verwenden Sie das Ladegerät an einem gut belüfteten Ort und achten Sie darauf, dass es nicht von anderen Gegenständen verdeckt wird, um ein Überhitzen zu vermeiden. Stapeln Sie nicht mehrere Ladegeräte während des Ladevorgangs übereinander.
- Dieses Ladegerät ist wartungsfrei, sollte jedoch regelmäßig mit einem trockenen und weichen Tuch abgewischt werden. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine Anweisung über die sichere Verwendung des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.